

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ**

7 — 24 АПРЕЛЯ 1959 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Goddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livro da Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- ГЕРМАНИЯ**
R. Eisenschmidt, Schwantalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F.,
Austurstraeti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Librería Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Honan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galería, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Changno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Mamalu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum Forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road,
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Beyoglu, Istanbul.
- УРУГВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alema's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflot, Paris V°.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd.,
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Třída 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacifico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 203, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B,
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Librería Científica, Guayaquil and Quito
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Sankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjižica,
Terazije 27/11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ**

7 — 24 АПРЕЛЯ 1959 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

П Р И М Е Ч А Н И Е

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из заглавных букв и цифр. Такие обозначения служат указанием на документ Организации.

Все резолюции помечены двумя цифрами : арабская — указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

Резолюции Экономического и Социального Совета нумерованы в порядке их принятия. Порядковый список резолюций, принятых Советом на двадцать седьмой сессии, приводится в конце настоящего тома.

СОДЕРЖАНИЕ

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| Повестка дня двадцать седьмой сессии | v |
| Резолюции, принятые Советом на двадцать седьмой сессии [706 (XXVII) — 721 (XXVII)] | |
| ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ | |
| 706 (XXVII). Доклад Международного валютного фонда (пункт 3) Резолюция от 9 апреля 1959 г. | 1 |
| 707 (XXVII). Доклады Международного банка реконструкции и разви- тия и Международной финансовой корпорации (пункт 4) | 1 |
| 708 (XXVII). Международный торговый арбитраж (пункт 8) Резолюция от 17 апреля 1959 г. | 1 |
| 709 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран: индус- триализация (пункт 5) Резолюции А и В от 17 апреля 1959 г. | 2 |
| 710 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран: источники энергии (пункт 5) Резолюции А и В от 17 апреля 1959 г. | 3 |
| 711 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран: индус- триализация и энергия (пункт 5) Резолюции А и В от 17 апреля 1959 г. | 4 |
| 712 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран: земельная реформа (пункт 5) Резолюция от 17 апреля 1959 г. | 4 |
| СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ | |
| 716 (XXVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций (пункт 11) Резолюция от 23 апреля 1959 г. | 5 |
| 721 (XXVII). Доклад Комиссии по народонаселению (пункт 9) Резолюции А, В и С от 24 апреля 1959 г. | 5 |
| ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА | |
| 718 (XXVII). Свобода информации (пункт 10) Резолюция от 24 апреля 1959 г. | 7 |
| 719 (XXVII). Свобода информации: международные телеграфные тари- фы для органов печати (пункт 10) Резолюция от 24 апреля 1959 г. | 7 |
| 720 (XXVII). Свобода информации: проект декларации о свободе информации (пункт 10) Резолюция от 24 апреля 1959 г. | 8 |
| ДРУГИЕ ВОПРОСЫ | |
| 713 (XXVII). Составление Генеральным Секретарем Организации Объе- диненных Наций перечня национальных парков и заповедников (пункт 7) Резолюция от 22 апреля 1959 г. | 8 |

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| 714 (XXVII). Международное сотрудничество в области картографии : вопрос о созыве третьей региональной картографической конферен- ции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока (пункт 6) Резолюция от 23 апреля 1959 г. | 8 |
| 715 (XXVII). Международное сотрудничество в области картографии (пункт 6) Резолюции А, В и С от 23 апреля 1959 г. | 9 |
| 717 (XXVII). Неправительственные организации : заявления и пов- торные заявления о предоставлении консультативного статуса (пункт 12) Резолюция от 23 апреля 1959 г. | 10 |
| ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, ВЫНЕСЕННЫЕ СОВЕТОМ НА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ | |
| Выборы должностных лиц Совета на 1959 год | 10 |
| Выборы членов функциональных комиссий Совета | 10 |
| Выборы членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций | 12 |
| Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета . . | 12 |
| Дата созыва сессии Комитета технической помощи | 12 |
| Предварительная повестка дня двадцать восьмой сессии | 12 |
| Порядковый список резолюций | 13 |

**ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ,
утвержденная советом на 1048-м заседании 7 апреля 1959 года**

1. Выборы Председателя и заместителей Председателя на 1959 год.
2. Утверждение повестки дня.
3. Доклад Международного валютного фонда.
4. а) Доклад Международного банка реконструкции и развития ;
б) Доклад Международной финансовой корпорации.
5. Экономическое развитие слаборазвитых стран :
 - а) Индустриализация ;
 - б) Земельная реформа ;
 - в) Источники энергии.
6. Международное сотрудничество в области картографии.
7. Составление Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций перечня национальных парков и заповедников.
8. Международный торговый арбитраж.
9. Доклад Комиссии по народонаселению.
10. Свобода информации :
 - а) Доклад Генерального Секретаря о средствах информации в слабо-развитых странах (резолюции Совета 574 D (XIX) и 643 (XXIII) ;
 - б) Соответствующие разделы докладов Комиссии по правам человека, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и других специализированных учреждений, упоминаемых в резолюции 1313 А (XIII) Генеральной Ассамблеи.
11. Детский фонд Организации Объединенных Наций.
12. Неправительственные организации.
13. Выборы.
14. Утверждение в должности членов функциональных комиссий Совета.
15. Финансовая сторона решений Совета.
16. Рассмотрение предварительной повестки дня двадцать восьмой сессии и установление сроков для открытия прений по различным пунктам повестки дня.

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Экономические вопросы

706 (XXVII). Доклад Международного валютного фонда

Экономический и Социальный Совет
принимает к сведению доклад Международного валютного фонда.¹

1053-е пленарное заседание,
9 апреля 1959 года

707 (XXVII). Доклады Международного банка реконструкции и развития и Международной финансовой корпорации

Экономический и Социальный Совет
принимает к сведению доклад Международного банка реконструкции и развития² и доклад Международной финансовой корпорации.³

1055-е пленарное заседание,
10 апреля 1959 года

708 (XXVII). Международный торговый арбитраж

Экономический и Социальный Совет,
признавая ценность арбитража как средства урегулирования споров,

считая, что более широкое использование арбитража при разрешении частноправовых споров содействовало бы непрерывному росту международной торговли и других частноправовых сделок,

считая также, что выполнению этой цели значительно способствуют меры, направленные на укрепление и на достижение более широкого признания юридического статуса международного арбитража в разрешении частноправовых споров,

признавая, что меры по улучшению юридического статуса арбитража должны сопровождаться мерами в области организации арбитража и арбитражного процесса, просветительной деятельностью и технической помощью, для того чтобы арбитраж можно было использовать с максимальной эффективностью в интересах развития международной торговли и других частноправовых сделок,

¹ *Международный валютный фонд, годовой доклад директоров-распорядителей за финансовый год, закончившийся 30 апреля 1958 г.,* Вашингтон (E/3197), и документы E/3197/Add.1 и Add.1/Corr.1.

² *Международный банк реконструкции и развития, тринадцатый годовой доклад, 1957 – 1958 гг.,* Вашингтон (E/3198), и документ E/3198/Add.1.

³ *Международная финансовая корпорация, второй годовой доклад, 1957 – 1958 гг.,* Вашингтон (E/3199), и документ E/3199/Add.1.

принимая к сведению резолюцию⁴ Конференции Организации Объединенных Наций по международному торговому арбитражу от 10 июня 1948 г., признающую ценность практических мер в этих областях,

считая, что в дополнение к мероприятиям, проводимым межправительственными и неправительственными организациями, многое может быть сделано непосредственно и немедленно по инициативе правительств и арбитражных организаций для увеличения эффективности арбитража,

1. *выражает желание,* чтобы арбитражные ассоциации, будь то местного, отраслевого, национального или международного характера, уделяли особое внимание и придавали особое значение просветительной деятельности, особенно среди деловых или профессиональных кругов, созданию при необходимости нового арбитражного аппарата или улучшению существующего аппарата и содействию международным арбитражным органам в разрешении ими частноправовых споров ;

2. *просит* правительства благожелательно рассматривать любые мероприятия, направленные на улучшение их арбитражного законодательства и арбитражных учреждений, поощрять организации, заинтересованные в развитии арбитражного аппарата и соответствующей деятельности, и пользоваться всеми надлежащими возможностями, для того чтобы получать или предоставлять, в зависимости от обстоятельств, технические консультации и помощь ;

3. *считает желательным,* чтобы межправительственные и неправительственные организации, занимающиеся вопросами международного частноправового арбитража, сотрудничали друг с другом и с заинтересованными органами Организации Объединенных Наций, особенно в распространении информации об арбитражных законах, практике и аппарате, в программах просветительной работы и в исследованиях и рекомендациях, преследующих цель более полной унификации арбитражных законов и арбитражного процесса ;

4. *рекомендует,* чтобы региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций, которые еще не включили такой проект в свои программы работы, рассмотрели вопрос о желательности изучения мер, необходимых для более эффективного использования арбитража государствами-членами Организации в их районах ;

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.V.6, стр. 5 англ. текста.

5. *предлагает* Генеральному Секретарю оказывать помощь, в пределах имеющегося персонала и финансовых средств, правительствам и организациям в их усилиях по улучшению арбитражного законодательства, практики и аппарата, в частности путем оказания им содействия в получении технических консультаций и помощи из соответствующих источников, доступных для этих целей, а также путем обеспечения руководства в отношении координирования усилий заинтересованных правительств и организаций и поощрения более эффективного использования арбитража в связи с международной торговлей и другими частноправовыми сделками.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

709 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран : индустриализация

A

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 597 A (XXI) от 4 мая 1956 г., 618 (XXII) от 6 августа 1956 г., 649 A (XXIII) от 2 мая 1957 г. и 674 A (XXV) от 1 мая 1958 г. и на резолюцию 1033 В (XI) Генеральной Ассамблеи от 26 февраля 1957 г. по вопросу о программе работы в области индустриализации и производительности,

рассмотрев доклад, представленный Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 597 A (XXI),⁵ доклад, представленный Генеральному Секретарю Консультативным комитетом по программе работы в области индустриализации, подготовленный во исполнение резолюции 674 A (XXV),⁶ доклад, озглавленный *Управление промышленными предприятиями в слаборазвитых странах*,⁷ и другие относящиеся к этому вопросу материалы,

признавая, что неустойчивость валютных поступлений менее развитых стран в связи с колебаниями мировых товарных цен и с общей неустойчивостью экономической деятельности в более развитых странах делает особенно важным стимулирование индустриализации, что должно быть неотъемлемой частью программ и планов развития,

подчеркивая, что менее развитые страны, большие и малые, нуждаются в практическом руководстве в области промышленного развития,

1. *выражает одобрение* Генеральному Секретарю по поводу проделанной работы по выполнению программы индустриализации ;

2. *отмечает с удовлетворением* доклад и рекомендации Консультативного комитета по программе работы в области индустриализации, созванного Генеральным Секретарем с целью дальнейшего расширения программы работы и ее выполнения ;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю подготовить, в свете пятилетних программ, которые будут обсуждаться на двадцать восьмой сессии Совета,

⁵ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ E/3219.*

⁶ Там же, документы E/3213 и Add.1 и 2.

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.П.В.5.

предложения о будущей работе в области индустриализации и представить их на рассмотрение двадцать девятой сессии Совета для дальнейшего обсуждения Советом очередности проектов в программе работы ;

4. *предлагает* Генеральному Секретарю уделить в этой программе должное внимание исследованиям, касающимся методов составления программ или планов индустриализации, имея в виду, что такого рода исследования будут основой для технической помощи, оказываемой правительствам в этой области, и учитывая работу, выполненную региональными экономическими комиссиями ;

5. *предлагает* Генеральному Секретарю тем временем уделять особое внимание проектам, имеющим непосредственную практическую ценность для экономического развития, например проектам, касающимся мелкой промышленности, промышленных зон и районов, методов управления и технических научно-исследовательских институтов ;

6. *приветствует* решение Генерального Секретаря повысить Промышленную секцию Секретариата до статуса отдела Экономического бюро и настоятельно предлагает ему рассмотреть вопрос о дальнейшем укреплении организации и программы работы Организации Объединенных Наций в области индустриализации, а также поддерживает использование консультантов как индивидуально, так и в качестве консультативных групп ;

7. *подчеркивает* желательность проведения, в национальных и региональных масштабах, семинаров и консультаций и организации учебных центров для практического использования результатов изысканий и исследований, которые уже были проведены в соответствии с программой и которые будут приниматься в дальнейшем ;

8. *просит* региональные экономические комиссии рассмотреть вопрос о включении в их рабочие программы семинаров и совещаний по конкретным темам, с тем чтобы ускорить осуществление целей программы Организации Объединенных Наций в области индустриализации ;

9. *рекомендует* установить более тесную связь между программой индустриализации и работой Расширенной программы технической помощи и Специального фонда ;

10. *отмечает* желательность продолжения и, при необходимости, дальнейшего расширения сотрудничества между Генеральным Секретарем и специализированными учреждениями в области индустриализации ;

11. *настоятельно предлагает* Генеральному Секретарю принять соответствующие меры к возможно более широкому распространению исследований и докладов, связанных с программой индустриализации, включая *Бюллетень по вопросам индустриализации и производительности*.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

B

*Экономический и Социальный Совет,
считая,*

а) что совместные действия отдельных групп стран, связанных географическими, историческими и куль-

турными узлами и стремящихся к постепенному экономическому объединению, являются важным фактором развития слаборазвитых стран, так как это позволяет им более рационально использовать свои ресурсы и создавать рынки, удовлетворяющие нуждам их собственного развития,

б) что в каждом мероприятии в области экономического развития, проводимом как в национальных, так и в региональных масштабах, важно поддерживать высокую импортную способность и что многие слаборазвитые страны уже сталкиваются или будут сталкиваться в ближайшем будущем с серьезными затруднениями в поддержании этой способности по причине насыщения их обычных экспортных рынков,

с) что эти страны должны пользоваться всякой возможностью для двустороннего развития экспорта как средства для продолжения и ускорения своего экономического развития на основе регионального сотрудничества,

1. *отмечает с удовлетворением* усилия, предпринимаемые некоторыми группами слаборазвитых стран с целью постепенного экономического объединения и постепенного двустороннего развития своей экономической деятельности;

2. *признает* ценность сотрудничества Организации Объединенных Наций, через посредство Совета и региональных экономических комиссий и специализированных учреждений, с странами, стремящимися к достижению этих целей;

3. *рекомендует* вышеупомянутым организациям, чтобы они при разработке своих рабочих программ предоставляли первоочередность оказанию помощи, в которой нуждаются страны, стремящиеся к двустороннему развитию экспорта, особенно в тех случаях, когда усилия, направленные на достижение этой цели, предпринимаются совместно государственными и частными секторами промышленности.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

710 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран : источники энергии

А

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря, озглавленный : « Последние достижения, относящиеся к новым источникам энергии, и рекомендации относительно повестки дня международной конференции, »*⁸

подтверждая, что он придает важное значение необычным источникам энергии как положительному фактору экономического развития многих слаборазвитых стран,

отмечая прогресс, достигнутый в области практического использования солнечной энергии, энергии ветра и геотермической энергии,

считая, что научно-исследовательская работа в области использования этих источников энергии

⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ E/3218.*

вступила в своем развитии в стадию, когда обобщение полученных данных через посредство международной конференции, упомянутой в резолюции 653 (XXIV) Совета от 26 июля 1957 г., может дать особенно интересные результаты для районов, в которых ощущается недостаток в так называемых обычных источниках энергии,

1. *выражает* одобрение Генеральному Секретарю за его доклад ;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю принять соответствующие меры по созыву конференции Организации Объединенных Наций по солнечной энергии, энергии ветра и геотермической энергии, которые должны рассматриваться с точки зрения их использования, и провести эту конференцию в рамках программы Организации Объединенных Наций по возможности в 1961 году, но не позднее, чем в 1962 году, на основе повестки дня, предложенной в докладе,⁹ с учетом всех разъяснений или изменений, которые правительства государств-членов Организации и заинтересованные учреждения, возможно, пожелают предложить вниманию Генерального Секретаря, или таких изменений, которые могут оказаться целесообразными после совещаний экспертов, упоминаемых в пункте 3 ниже ;

3. *предлагает, в частности*, Генеральному Секретарю, в консультации с заинтересованными правительствами и специализированными учреждениями, провести не позднее последнего квартала 1960 года предварительные совещания экспертов с целью обмена информацией о научно-исследовательской работе в области этих новых источников энергии, в частности геотермической энергии и солнечной энергии, и о достигнутых результатах использования указанных источников, причем доклады этих совещаний должны быть представлены конференции ;

4. *просит* Генерального Секретаря сообщить Совету не позднее чем на его тридцатой сессии о мерах, принятых в соответствии с этой резолюцией.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

В

*Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря, озглавленный : « Использование энергетических ресурсов : выполненная работа и рекомендации »,* ¹⁰

учитывая опыт, накопленный в этой области благодаря различным видам деятельности по технической помощи и опубликованным уже работам о различных источниках энергии и их использовании,

подтверждая, что он придает важное значение источникам энергии во всех их формах, как обычным, так и необычным, как важному фактору экономического развития, особенно слаборазвитых стран,

считая, что экономическая сторона энергетических проблем иногда не находила должного отражения в исследовательской и другой работе, предпринимаемой в этой области, и что в результате этого суще-

⁹ Там же, часть I.

¹⁰ Там же, документ E/3212 и Add.1.

ствуют некоторые пробелы, особенно в отношении оценки энергетических ресурсов и стоимости их эксплуатации,

признавая, что оценка экономически доступных энергетических ресурсов в слаборазвитой стране является весьма важным фактором ее экономического развития,

учитывая свою резолюцию 711 А (XXVII) от 17 апреля 1959 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального Секретаря, содержащий полезное описание деятельности Организации Объединенных Наций и других международных организаций в области энергетики ;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю разработать методику оценки энергетических ресурсов на целесообразной и сравнимой основе на национальном, региональном или на каком-либо другом необходимом уровне ;

3. *просит* правительства государств-членов Организации представлять Генеральному Секретарю, по его просьбе, сведения, которые могут понадобиться при разработке этой методики ;

4. *предлагает также* Генеральному Секретарю принимать меры, по просьбе правительств заинтересованных государств-членов Организации, по подготовке семинаров на региональном или другом соответствующем уровне с целью содействия лучшему пониманию экономических проблем, связанных с использованием энергетических ресурсов в слаборазвитых странах, с учетом работы, выполненной правительственными, межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями ;

5. *постановляет*, что эксперты из научных учреждений и заинтересованных секторов промышленности в участвующих странах могут, по требованию своих правительств, принимать участие в таких семинарах.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

711 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран : индустриализация и энергия

А

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря, озаглавленный : « Использование энергетических ресурсов : выполненная работа и рекомендации », ¹⁰ доклад Консультативного комитета по программе работы в области индустриализации ⁶ и доклад Генерального Секретаря о выполнении программы работы в области индустриализации, ⁵

предлагает Генеральному Секретарю представить двадцать восьмой сессии Экономического Совета доклад о возможности и потенциальной полезности собирания, анализа и распространения практических данных, накопленных при осуществлении многосторонних, региональных, двусторонних и национальных проектов технической помощи и в смежных отраслях деятельности в области индустриализации и использования энергетических ресурсов.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

В

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1319 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1958 года,

принимая к сведению доклад Совещания по вопросу о разработке нефтяных ресурсов Азии и Дальнего Востока, ¹¹ упоминаемый в указанной резолюции,

считая, что Совещание показало правительствам ценность обмена на техническом уровне информацией, касающейся разработки их нефтяных ресурсов,

считая также, что Организация Объединенных Наций, некоторые специализированные учреждения и их программы технической помощи должны и впредь принимать конкретные меры по оказанию помощи правительствам, заинтересованным в получении консультаций, касающихся эффективной и рациональной разработки их нефтяных ресурсов,

принимая во внимание, что обсуждавшиеся вопросы и заключения, к которым пришло вышеупомянутое Совещание, подчеркивают необходимость более широкого изучения проблем нефти как важного фактора экономического развития слаборазвитых стран,

имея в виду, что многие слаборазвитые страны заинтересованы в разведке и эксплуатации нефтяных ресурсов, а также в получении и производстве необходимого оборудования,

отмечая, что, хотя конкретные исследования и рекомендации, содержащиеся в докладе Совещания, представляют интерес в первую очередь для стран района Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, методы подготовки и проведения Совещания имеют более общее значение,

препровождает доклад Совещания по вопросу о разработке нефтяных запасов Азии и Дальнего Востока ⁴ и соответствующие протоколы двадцать седьмой сессии региональным экономическим комиссиям.

*1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года*

712 (XXVII). Экономическое развитие слаборазвитых стран : земельная реформа

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад о ходе работы по проведению земельной реформы ¹² и содержащийся в нем проспект доклада для представления Совету в 1962 году, составленные Генеральным Секретарем в соответствии с резолюцией 649 В (XXIII) Совета от 2 мая 1957 года,

ссылаясь на свои резолюции 370 (XIII) от 7 сентября 1951 г., 512 С I (XVII) от 30 апреля 1954 г. и 649 В (XXIII) от 2 мая 1957 г., а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 401 (V) от 20 ноября 1950 г., 524 (VI) от 12 января 1952 г., 625 А (VII) от 21 декабря 1952 г. и 826 (IX) от 11 декабря 1954 г. о земельной реформе,

¹¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 59.П.Ф.3, часть первая.

¹² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ E/3208.*

отмечая с удовлетворением прогресс, который был достигнут в выполнении вышеупомянутых резолюций в некоторых странах,

признавая важность постоянного изучения вопросов землевладения и землепользования,

1. *настоятельно просит* членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений продолжать проводить в жизнь, когда это представится целесообразным, резолюции Совета и Генеральной Ассамблеи о земельной реформе ;

2. *выражает одобрение* Генеральному Секретарю и соответствующим специализированным учреждениям за их деятельность по проведению земельной реформы, описанную кратко в указанном выше докладе ;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю, в сотрудничестве с заинтересованными специализированными учреждениями, особенно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, подготовить для представления Совету в 1962 году доклад о ходе работы по земельной реформе в соответствии с основными положениями проспекта, содержащегося в пункте 57 доклада, представленного

на настоящей сессии, принимая во внимание источники информации, перечисленные в пунктах 59 и 60 доклада, и мнения, которые члены Организации могут высказать в Совете и на Генеральной Ассамблее ;

4. *просит* членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений предоставлять Генеральному Секретарю и заинтересованным специализированным учреждениям, по их просьбе, материалы, которые могут потребоваться при составлении доклада ;

5. *рекомендует* государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений рассмотреть вопрос об учреждении, где это целесообразно, региональных научно-исследовательских и учебных центров с целью содействия постоянному изучению вопросов землевладения и землепользования ;

6. *просит* Продовольственную и сельскохозяйственную организацию и другие компетентные международные учреждения сотрудничать с указанными членами международных организаций в работе таких центров.

1060-е пленарное заседание,
17 апреля 1959 года

Социальные вопросы

716 (XXVII). Детский фонд Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет

1. *принимает к сведению с удовлетворением* доклады Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о сессиях, которые были им проведены в Нью-Йорке в сентябре 1958 года¹³ и в Женеве в марте 1959 года ;¹⁴

2. *выражает благодарность* Директору-распорядителю Детского фонда Организации Объединенных Наций и генеральным директорам Всемирной организации здравоохранения, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за тесное сотрудничество между Детским фондом и специализированными учреждениями, которое было подтверждено на женевской сессии Правления Детского фонда ;

3. *принимает к сведению* содержащиеся в докладе Правления от марта 1959 года рекомендации¹⁵ относительно представления Совету на его сентябрьской сессии 1959 года двух докладов о ходе работы по выполнению программ искоренения малярии : технического доклада Всемирной организации здравоохранения о результатах кампании по борьбе с малярией и о реальных возможностях полной ликвидации этой болезни и административного доклада Директора-распорядителя Детского фонда Организации Объединенных Наций, в котором приведен баланс текущих проектов и делаются подробные рекомендации

относительно размера ассигнований Детского фонда на кампании Всемирной организации здравоохранения по борьбе с малярией на следующие пять лет ;

4. *выражает надежду*, что Всемирная организация здравоохранения и Детский фонд Организации Объединенных Наций препроводят эти доклады правительствам возможно скорее ;

5. *настоятельно просит* правительства государств-членов Организации и впредь оказывать максимально возможную поддержку своим собственным программам по искоренению малярии и сообщать Всемирной организации здравоохранения и Детскому фонду Организации Объединенных Наций, для осведомления других правительств, свои соображения относительно наиболее подходящих методов организации таких кампаний в рамках правительственных учреждений, принимая во внимание вышеупомянутые доклады.

1065-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года

721 (XXVII). Доклад Комиссии по народонаселению

А

ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по народонаселению (десятая сессия)¹⁶ и утверждает содержащиеся в нем рабочую программу и очередность проектов.

1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года

¹³ Там же, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 2 (E/3136).

¹⁴ Там же, Дополнение № 2 А (E/3223).

¹⁵ Там же, пункт 48.

¹⁶ Там же, Дополнение № 3 (E/3207/Rev.1).

ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ВОПРОСАМ ДЕМОГРАФИИ

Экономический и Социальный Совет,
принимая к сведению часть доклада Комиссии по народонаселению (десятая сессия), посвященную экспериментальным исследованиям по вопросам демографии,¹⁷

подтверждая, что, при составлении программ экономического и социального развития, в особенности в малоразвитых странах, необходимо учитывать демографические факторы,

помня о том, что Совет придает особую важность изучению человеческих и материальных ресурсов и потребностей, с целью облегчения составления программ экономического развития малоразвитых стран, в соответствии с его резолюцией 614 С (XXII) от 9 августа 1956 года,

учитывая то обстоятельство, что в течение 1960 и 1961 годов многими странами будут проведены переписи населения, а также необходимость использования результатов этих переписей для облегчения составления программ развития для слаборазвитых стран, равно как и для других целей,

порукает Генеральному Секретарю :

а) принять как можно скорее меры, необходимые для опубликования доклада об экспериментальном исследовании по вопросам демографии, которое было проведено в сотрудничестве с правительством Филиппин ;

б) предложить правительствам слаборазвитых стран, которые об этом могут просить, сотрудничество Организации Объединенных Наций в проведении в течение ближайших нескольких лет ограниченного числа экспериментальных исследований по вопросам демографии или других проектов, имеющих целью показать важность использования демографических данных, в особенности результатов переписей, при составлении и выполнении программ развития ; такие исследования, проводимые в соответствии с рекомендациями Комиссии по народонаселению, позволят также ознакомиться с методами получения таких данных и улучшить эти методы ;

в) заручиться, насколько это является желательным и возможным, сотрудничеством специализированных учреждений и других заинтересованных организаций ;

д) представлять регулярно Комиссии по народонаселению доклады о ходе этих исследований.

1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года

¹⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, Дополнение № 3 (E/3207/Rev. 1), пункты 33 - 36.*

ИЗУЧЕНИЕ ДЕМОГРАФИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ УРБАНИЗАЦИИ И ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ С ОСОБЫМ УЧЕТОМ ВНУТРЕННЕЙ МИГРАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,
принимая к сведению часть доклада Комиссии по народонаселению (десятая сессия), посвященную возможностям международного сотрудничества в проведении исследования по вопросам внутренней миграции в слаборазвитых странах, находящихся в процессе индустриализации,¹⁸

признавая важность изучения внутренней миграции в ее связи с экономическим и социальным развитием, особенно в странах, находящихся в процессе индустриализации,

помня о том, что в своих резолюциях 618 (XXII) от 6 августа 1956 г. и 694 С (XXVI) от 31 июля 1958 г. Совет просил Генерального Секретаря изучить возможности координации связанных с проблемами урбанизации международных мероприятий, которые должны дополнить программы индустриализации,

учитывая скудность знаний и недостаток достоверных данных для измерения явлений миграции из сельских районов в города и движения населения в обратном направлении,

просит Генерального Секретаря расширить объем исследований внутренней миграции в ее связи с экономическим и социальным развитием в следующих направлениях :

а) предложить сотрудничество Организации Объединенных Наций слаборазвитым странам, находящимся в процессе индустриализации и желающим предпринять изучение размеров и характера внутренней миграции, в частности миграции между сельскими и городскими районами, в порядке выполнения программы демографических исследований, рекомендованной Комиссией по народонаселению ;

б) при расширении этих исследований учитывать соответствующие социальные и экономические изменения, связанные с процессом урбанизации и индустриализации, путем непосредственного наблюдения за условиями и в сотрудничестве с местными организациями ;

в) пригласить заинтересованные специализированные учреждения сотрудничать в этой работе в порядке выполнения предполагаемых программ согласованных мероприятий в области урбанизации и индустриализации ;

д) представить Комиссии по народонаселению на ее одиннадцатой сессии доклад о ходе работы по выполнению этой просьбы.

1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года

¹⁸ Там же, пункты 37 - 42.

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

718 (XXVII). Свобода информации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1189 В (XII) от 11 декабря 1957 г. и 1313 (XIII) от 12 декабря 1958 г. и на резолюцию Совета 683 С (XXVI) от 21 июля 1958 г., а также на выраженное в Организации Объединенных Наций желание обеспечить более широкую свободу информации, особенно в слаборазвитых странах,

отмечая рекомендации Комиссии по правам человека, относящиеся к свободе информации,

I

СРЕДСТВА ИНФОРМАЦИИ В СЛАБОРАЗВИТЫХ СТРАНАХ

1. *отмечает с одобрением* предложения, содержащиеся в пункте 9 доклада Комитета по свободе информации,¹⁹ и заключения в пункте 12 того же доклада относительно развития средств информации в слаборазвитых странах ;

2. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры произвести в рамках своей программы, в консультации с другими заинтересованными специализированными учреждениями, правительствами государств-членов и организациями, активно работающими в области информации, обзор проблем, связанных с предоставлением слаборазвитым странам технической помощи в этой области, принимая во внимание содержащиеся в докладе Комитета по свободе информации заключения и предложения относительно развития средств информации в слаборазвитых странах, а также резолюцию 1313 (XIII) Генеральной Ассамблеи, и препроводить свой доклад и рекомендации Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету до лета 1961 года, чтобы позволить Совету произвести оценку необходимых для выполнения предусмотренной в указанной резолюции программы материальных, финансовых и профессиональных потребностей и ресурсов, включая советы экспертов, предоставление стипендий, проведение семинаров и предоставление необходимого оборудования и других возможностей.

II

ДОКЛАДЫ О ПОЛОЖЕНИИ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАЦИИ

1. *отмечает с одобрением* постановление Комиссии по правам человека²⁰ производить обзоры вопроса о свободе информации, в том числе проблемы предоставления слаборазвитым странам технической помощи в области информации, включив этот вопрос в качестве постоянного пункта в свою повестку дня ;

2. *порукает* Генеральному Секретарю :

а) облегчить Комиссии регулярное проведение обзоров этого вопроса путем составления ежегодных докладов о положении, относящемся к вопросу о

свободе информации, включая проблемы, связанные с предоставлением слаборазвитым странам технической помощи в области информации, на основе материалов, предоставляемых Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими заинтересованными специализированными учреждениями, а также на основе всякой другой имеющейся в его распоряжении информации ;

б) составить в сотрудничестве с правительствами государств-членов, специализированными учреждениями, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете, и с соответствующими профессиональными организациями как национальными, так и международными, доклад по существу вопроса для представления Совету в 1961 году относительно развития положения в области свободы информации с 1954 года, включив в него, в частности :

- i) источники информации, к которым имеет доступ население ;
- ii) данные, касающиеся объема получаемых им сведений об Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждениях, а также об их работе на дело мира ;
- iii) данные о положении, относящемся к возможности свободного притока точной и неискаженной информации в слаборазвитые страны и поступления такой информации из этих стран.

*1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года*

719 (XXVII). Свобода информации : международные телеграфные тарифы для органов печати

Экономический и Социальный Совет,

считая, что существование в большинстве случаев высоких и различных телеграфных тарифов для международной передачи сообщений печати является серьезным препятствием к свободному распространению информации и к развитию международного взаимопонимания,

отмечая с признательностью усилия Международного союза электросвязи, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и других органов, направленные на понижение международных телеграфных тарифов для органов печати,

выражает надежду, что эти усилия будут продолжаться на соответствующих конференциях Международного союза электросвязи или путем принятия других мер, направленных на введение в действие пониженных международных телеграфных тарифов для органов печати в возможно кратчайший срок.

*1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года*

¹⁹ E/CN.4/762 и Corr.1.

²⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 8, пункт 49, резолюция 1 (XV).*

720 (XXVII). Свобода информации : проект декларации о свободе информации

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что цели Организации Объединенных Наций включают, среди прочего, развитие дружественных отношений между нациями и поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех,

признавая, что поощрение свободы информации как одного из основных прав человека имеет чрезвычайно важное значение для достижения этих целей,

учитывая то значение, которое Всеобщая декларация прав человека приобрела среди народов Объединенных Наций,

считая, что декларация о свободе информации Организации Объединенных Наций могла бы явиться

дальнейшим шагом на пути к достижению изложенных выше целей,

ссылаясь на то, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1313 С (XIII) от 12 декабря 1958 г. постановила продолжать на своей четырнадцатой сессии обсуждение текста проекта конвенции о свободе информации,²¹ и не предпринимая решений Генеральной Ассамблеей в этом отношении,

получив текст проекта декларации о свободе информации,

постановляет включить вопрос о проекте декларации о свободе информации в повестку дня своей двадцать восьмой сессии.

*1066-е пленарное заседание,
24 апреля 1959 года*

²¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Приложения*, пункт 29 повестки дня, документ А/АС.42/7, приложение.

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

713 (XXVII). Составление Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций перечня национальных парков и заповедников

Экономический и Социальный Совет,

отмечая, что национальные парки и другие заповедники были созданы в большинстве стран, состоящих членами Организации Объединенных Наций или членами специализированных учреждений, и что они воодушевляют человечество и способствуют развитию его культуры и благосостоянию,

считая, что эти национальные парки представляют собой ценность с экономической и научной точек зрения, а также как районы, в которых могут быть сохранены для будущего фауна и флора и геологическая структура в их естественном состоянии,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными специализированными учреждениями, составить перечень национальных парков и заповедников с кратким описанием каждого из них и представить его на рассмотрение двадцать девятой сессии Совета со своими рекомендациями относительно ведения и расширения этого перечня и относительно его распространения ;

2. *просит* государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, передавать Генеральному Секретарю описания районов, которые они желают зарегистрировать в международном порядке как национальные парки или другие заповедники ;

3. *просит также* Международный союз охраны природы и естественных богатств и другие заинтересованные неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Совете, оказывать

Генеральному Секретарю, по его просьбе, помощь в подготовке предполагаемого перечня.

*1063-е пленарное заседание,
22 апреля 1959 года*

714 (XXVII). Международное сотрудничество в области картографии : вопрос о созыве третьей региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока

Экономический и Социальный Совет,

одобряя ценную работу, проделанную второй Региональной картографической конференцией Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока,

ссылаясь на рекомендацию Конференции²² относительно того, чтобы третья региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока была созвана не позднее 1961 года,

отмечая растущую заинтересованность правительств в участии в работе таких конференций,

предлагает Генеральному Секретарю провести консультацию с правительствами государств-членов Организации Объединенных Наций и соответствующими специализированными учреждениями относительно созыва не позднее 1961 года третьей картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока, а также относительно даты, места и повестки дня конференции и сообщить о результатах Экономическому и Социальному Совету на его двадцать девятой сессии.

*1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года*

²² *Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №. 59.1.9, стр. 7 англ. текста, резолюция 2.*

715 (XXVII). Международное сотрудничество в области картографии

А

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря о сотрудничестве в области картографии,²³

отмечая проект программы для достижения международного единообразия в написании географических названий,²⁴ который был препровожден Генеральным Секретарем правительствам государств-членов Организации на отзыв,

принимая во внимание отзывы о проекте программы, которые были получены от правительств,

1. предлагает Генеральному Секретарю :

а) оказывать поддержку и обеспечивать руководство тем государствам, которые не имеют национальных организаций для стандартизации и координации географических названий, в создании таких организаций и выпуске национальных географических справочников в ближайшем будущем ;

б) принять необходимые меры по обеспечению выполнения следующих централизованных функций в отношении географических названий :

- 1) собрание географических справочников и сведений, касающихся технических методов, принятых каждым государством-членом Организации в целях стандартизации своих внутренних географических названий ;*
- 2) собрание информации о методике и системах, применяемых государствами-членами Организации при написании географических названий других стран ;*
- 3) предоставление государствам-членам Организации, а также, по требованию, рабочим группам, учрежденным на общей лингвистической основе, всех собранных документов и сведений с использованием, по возможности, существующих периодических изданий Организации Объединенных Наций ;*

2. предлагает также Генеральному Секретарю :

а) образовать небольшую группу консультантов, приглашенных, с должным учетом справедливого географического распределения и различных лингвистических систем мира, из тех стран, которые обладают наиболее широким опытом в проблемах географических названий, чтобы :

- 1) рассмотреть технические проблемы внутренней стандартизации географических названий, включая составление доклада о соответствующих общих и региональных проблемах, и подготовить проект рекомендаций относительно методики, главным образом лингвистической, которую можно было бы применять при стандартизации отдельными странами своих внутренних географических названий ;*

²³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать седьмая сессия, Приложения, пункт 6 повестки дня, документ E/3209 и Add. 1 - 4.*

²⁴ *Там же, документ E/3209, пункт 11.*

- 2) представить одной из будущих сессий Совета, в свете обсуждения вышеупомянутых пунктов, доклад о желательности созыва международной конференции по этому вопросу и создания рабочих групп, основанных на общих лингвистических системах ;*

б) просить правительства стран, заинтересованных в этом вопросе и имеющих в этой области опыт, выделить, по просьбе Генерального Секретаря и за свой собственный счет, консультантов для работы в вышеуказанной группе.

*1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года*

В

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря о международном сотрудничестве в области картографии,²⁵

отмечая проект предложения о поправках к существующим спецификациям для международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000,²⁵ который был препровожден Генеральным Секретарем правительствам государств-членов Организации на отзыв,

признавая все растущую потребность в листах международной карты в масштабе 1 : 1 000 000 и срочную необходимость составления таких карт в ближайшем будущем,

предлагает Генеральному Секретарю обратиться с настоятельной просьбой к правительствам, с тем чтобы они сообщили свои мнения о проекте предложения о поправках к существующим спецификациям для международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000, и после изучения ответов правительств и проведения консультаций с соответствующими экспертами внести конкретные рекомендации о таких поправках на рассмотрение двадцать девятой сессии Совета.

*1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года*

С

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад Генерального Секретаря относительно международного сотрудничества по картографии,²⁵

принимая во внимание,

а) что одна из целей международной карты мира в масштабе 1 : 1 000 000 заключается в том, чтобы обеспечить более благоприятные условия и точность для планирования экономического и социального развития во всех странах посредством рационального использования их природных ресурсов,

б) что современная картография, основанная на аэрофотосъемках, может эффективно содействовать достижению этой цели, благодаря точности сведений, которые она предоставляет,

с) что знание возобновимых природных ресурсов той или иной страны является необходимой основой для планирования развития и лучшего использования таких ресурсов,

²⁵ *Там же, пункт 21.*

д) что было бы полезно, если бы государства-члены Организации регулярно получали самые последние сведения о ходе работы по составлению карты,

предлагает Генеральному Секретарю провести в этой области консультации с техническими организациями в целях изучения возможности того, чтобы в будущих изданиях листов международной карты в масштабе 1 : 1 000 000 были показаны, насколько это возможно, существующий растительный покров и, при помощи подходящих знаков и в соответствии с простой классификацией, такие особенности, как леса, пашни, кустарники, пастбища, участки особых посадок и т.п., и сообщить Совету на одной из его будущих сессий о результатах этих консультаций.

1064-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года

717 (XXVII). Неправительственные организации : заявления и повторные заявления о предоставлении консультативного статуса

Экономический и Социальный Совет,
рассмотрев доклад своего Комитета по неправительственным организациям,²⁶

²⁶ Там же, пункт 12 повестки дня, документ E/3217.

1. *постановляет* удовлетворить просьбы нижеследующих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В :

Межамериканского общества планирования ;
Международной ассоциации социального прогресса ;
Международной федерации социальных работников ;
Международной сионистской организации женщин ;

2. *постановляет* удовлетворить просьбу следующей организации о ее реклассификации с переводом из Списка в категорию В :

Всемирной федерации глухих ;

3. *постановляет* отклонить просьбы нижеследующих организаций о предоставлении им консультативного статуса категории В :

Международной ассоциации юристов-демократов ;
Международной конфедерации государственных служащих старших категорий.

1065-е пленарное заседание,
23 апреля 1959 года

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ на двадцать седьмой сессии

Выборы должностных лиц Совета на 1959 год

На 1048-м заседании 7 апреля 1959 г. Совет избрал г-на Даниеля Косио Вильегаса (Мексика) Председателем Совета на 1959 год, г-на Ежи Михаловского (Польша) Первым заместителем председателя и г-на Захируддина Ахмеда (Пакистан) Вторым заместителем председателя.

Выборы членов функциональных комиссий Совета

На 1065-м заседании, состоявшемся 23 апреля 1959 г., Совет избрал одну треть членского состава Статистической комиссии, Комиссии по народонаселению, Социальной комиссии, Комиссии по правам человека, Комиссии по правам женщины, Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами. Поэтому состав этих функциональных комиссий на 1960 год будет следующим :

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|--|--|
| Австралия | 1963 |
| Бразилия | 1963 |
| Дания | 1960 |
| Индия | 1963 |
| Ирландия | 1961 |
| Китай | 1961 |
| Куба | 1960 |
| Нидерланды | 1961 |
| Новая Зеландия | 1963 |
| Румыния | 1960 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1960 |
| Соединенные Штаты Америки | 1961 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 1961 |
| Украинская Советская Социалистическая Республика | 1963 |
| Франция | 1960 |

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---|--|
| Аргентина | 1960 |
| Бельгия | 1960 |
| Бразилия | 1960 |
| Италия | 1963 |
| Канада | 1960 |
| Китай | 1963 |
| Норвегия | 1963 |
| Объединенная Арабская Республика | 1960 |
| Сальвадор | 1961 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1961 |
| Соединенные Штаты Америки | 1961 |
| Союз Советских Социалистических Респу- блик | 1961 |
| Украинская Советская Социалистическая Республика | 1963 |
| Франция | 1963 |
| Япония | 1961 |

СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---|--|
| Австралия | 1961 |
| Белорусская Советская Социалистическая Республика | 1960 |
| Бразилия | 1963 |
| Индонезия | 1961 |
| Испания | 1960 |
| Италия | 1961 |
| Китай | 1960 |
| Нидерланды | 1960 |
| Новая Зеландия | 1960 |
| Объединенная Арабская Республика | 1963 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1963 |
| Соединенные Штаты Америки | 1961 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 1961 |
| Уругвай | 1963 |
| Финляндия | 1963 |
| Франция | 1961 |
| Эквадор | 1960 |
| Югославия | 1963 |

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---------------------|--|
| Австрия | 1962 |
| Аргентина | 1962 |
| Бельгия | 1960 |
| Венесуэла | 1962 |
| Дания | 1962 |
| Индия | 1961 |

| | |
|---|------|
| Ирак | 1961 |
| Китай | 1960 |
| Ливан | 1960 |
| Мексика | 1960 |
| Пакистан | 1962 |
| Польша | 1960 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1960 |
| Соединенные Штаты Америки | 1962 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 1961 |
| Украинская Советская Социалистическая Республика | 1961 |
| Филиппины | 1961 |
| Франция | 1961 |

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЖЕНЩИНЫ

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---|--|
| Аргентина | 1960 |
| Греция | 1961 |
| Израиль | 1961 |
| Канада | 1960 |
| Китай | 1960 |
| Колумбия | 1962 |
| Куба | 1962 |
| Мексика | 1962 |
| Нидерланды | 1961 |
| Пакистан | 1960 |
| Польша | 1962 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1961 |
| Соединенные Штаты Америки | 1961 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 1961 |
| Финляндия | 1962 |
| Франция | 1962 |
| Чехословакия | 1960 |
| Япония | 1960 |

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

| |
|---|
| Венгрия ** |
| Индия * |
| Иран ** |
| Канада * |
| Китай * |
| Мексика ** |
| Нидерланды ** |
| Объединенная Арабская Республика ** |
| Перу * |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии * |
| Соединенные Штаты Америки * |
| Союз Советских Социалистических Республик * |
| Турция * |
| Франция * |
| Югославия * |

* Избраны на девятой сессии на неопределенный срок, в соответствии с положениями резолюции 199 (VIII) Совета.

** Избраны на двадцать седьмой сессии на срок в три года, начинающийся в день первого заседания Комиссии, которое состоится в 1960 году.

**КОМИССИЯ ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОРГОВЛИ СЫРЬЕВЫМИ ТОВАРАМИ**

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---|--|
| Австралия | 1960 |
| Аргентина | 1962 |
| Бельгия | 1961 |
| Бразилия | 1962 |
| Греция | 1960 |
| Индия | 1961 |
| Индонезия | 1960 |
| Канада | 1961 |
| Пакистан | 1962 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1962 |
| Соединенные Штаты Америки | 1960 |
| Союз Советских Социалистических Республик | 1962 |
| Судан | 1960 |
| Уругвай | 1961 |
| Франция | 1961 |
| Югославия | 1960 |
| Чехословакия | 1962 |
| Чили | 1961 |

**Выборы членов Правления Детского фонда Органи-
зации Объединенных Наций**

На 1065 заседании, состоявшемся 23 апреля 1959 г., Совет избрал двенадцать членов Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций, из которых два члена (Болгария и Доминиканская Республика) были избраны на срок в два года, а десять членов (Вьетнам, Греция, Индонезия, Иран, Мексика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Швейцария, Швеция и Эквадор) на три года. В результате этих выборов состав Правления на 1960 год будет следующим :

| | <i>Срок полномочий истекает 31 декабря указанного года</i> |
|---|--|
| Австралия | 1961 |
| Бельгия | 1961 |
| Болгария | 1961 |
| Бразилия | 1960 |
| Вьетнам | 1962 |
| Греция | 1962 |
| Доминиканская Республика | 1961 |
| Индия | 1960 |
| Индонезия | 1962 |
| Иран | 1962 |
| Италия | 1961 |
| Китай | 1960 |
| Мексика | 1962 |
| Новая Зеландия | 1961 |
| Пакистан | 1961 |
| Польша | 1960 |
| Сальвадор | 1960 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | 1962 |
| Соединенные Штаты Америки | 1960 |

| | |
|--|------|
| Союз Советских Социалистических Республик | 1960 |
| Тунис | 1960 |
| Турция | 1962 |
| Федеративная Республика Германии | 1961 |
| Филиппины | 1960 |
| Франция | 1960 |
| Чили | 1961 |
| Швейцария | 1962 |
| Швеция | 1962 |
| Эквадор | 1962 |
| Югославия | 1961 |

**Утверждение в должности членов функциональных
комиссий Совета**

На 1066-м заседании, состоявшемся 24 апреля 1959 г., Совет утвердил следующих представителей членов функциональных комиссий, назначенных их правительствами :

КОМИССИЯ ПО ТРАНСПОРТУ И СВЯЗИ

Г-н Дональд В. Лоу (Соединенные Штаты
Америки)

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Г-н Чжэнь Чжун-сю (Китай)

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Г-н Цао Бао-и (Китай)
Г-н Ахмед Эсмаат Абдель Мегид
(Объединенная Арабская Республика)
Г-н Франциско Антонио Карильо (Сальвадор)

СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ

Г-н Люис Джордж Андерсон (Новая Зеландия)
Г-н Зденек Черник (Чехословакия)

Дата созыва сессии Комитета технической помощи

На 1066-м заседании, состоявшемся 24 апреля 1959 г., Совет постановил, что Комитет технической помощи должен собраться 29 июня 1959 года.

**Предварительная повестка дня двадцать восьмой
сессии**

На 1066-м заседании, состоявшемся 24 апреля 1959 г., Совет постановил включить в предварительную повестку дня двадцать восьмой сессии :

1. Пункты, содержащиеся в перечне вопросов для двадцать восьмой сессии, составленном Советом на 1046 и 1047-м заседаниях, состоявшихся 10 и 11 декабря 1958 года.²⁷

2. Новый вопрос, озаглавленный : « Вопрос о проекте декларации о свободе информации ».

²⁷ E/3210

ПОРЯДКОВЫЙ СПИСОК РЕЗОЛЮЦИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ. Резолюции Экономического и Социального Совета нумеруются в порядке их принятия. В настоящем порядковом списке помещены все резолюции, принятые Советом на двадцать седьмой сессии.

| <i>Номер резолюции</i> | <i>Заголовок</i> | <i>Пункт</i> | <i>Дата принятия</i> | <i>Стр.</i> |
|------------------------|---|--------------|----------------------|-------------|
| 706 (XXVII) | Доклад Международного валютного фонда | 3 | 9 апреля 1959 г. | 1 |
| 707 (XXVII) | Доклады Международного банка реконструкции и развития и Международной финансовой корпорации | 4 | 10 апреля 1959 г. | 1 |
| 708 (XXVII) | Международный торговый арбитраж | 8 | 17 апреля 1959 г. | 1 |
| 709 (XXVII) | Экономическое развитие слаборазвитых стран : индустриализация | | | |
| | Резолюция А | 5 | 17 апреля 1959 г. | 2 |
| | Резолюция В | 5 | 17 апреля 1959 г. | 2 |
| 710 (XXVII) | Экономическое развитие слаборазвитых стран : источники энергии | | | |
| | Резолюция А | 5 | 17 апреля 1959 г. | 3 |
| | Резолюция В | 5 | 17 апреля 1959 г. | 3 |
| 711 (XXVII) | Экономическое развитие слаборазвитых стран : индустриализация и энергия | | | |
| | Резолюция А | 5 | 17 апреля 1959 г. | 4 |
| | Резолюция В | 5 | 17 апреля 1959 г. | 4 |
| 712 (XXVII) | Экономическое развитие слаборазвитых стран : земельная реформа | 5 | 17 апреля 1959 г. | 4 |
| 713 (XXVII) | Составление Генеральным Секретарем Организации Объединенных Наций перечня национальных парков и заповедников | 7 | 22 апреля 1959 г. | 8 |
| 714 (XXVII) | Международное сотрудничество в области картографии : вопрос о созыве третьей региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока | 6 | 23 апреля 1959 г. | 8 |
| 715 (XXVII) | Международное сотрудничество в области картографии | | | |
| | Резолюция А | 6 | 23 апреля 1959 г. | 9 |
| | Резолюция В | 6 | 23 апреля 1959 г. | 9 |
| | Резолюция С | 6 | 23 апреля 1959 г. | 9 |
| 716 (XXVII) | Детский фонд Организации Объединенных Наций | 11 | 23 апреля 1959 г. | 5 |
| 717 (XXVII) | Неправительственные организации : заявления и повторные заявления о предоставлении консультативного статуса | 12 | 23 апреля 1959 г. | 10 |
| 718 (XXVII) | Свобода информации | 10 | 24 апреля 1959 г. | 7 |
| 719 (XXVII) | Свобода информации : международные телеграфные тарифы для органов печати | 10 | 24 апреля 1959 г. | 7 |
| 720 (XXVII) | Свобода информации : проект декларации о свободе информации | 10 | 24 апреля 1959 г. | 8 |
| 721 (XXVII) | Доклад Комиссии по народонаселению | | | |
| | Резолюция А — Доклад Комиссии | 9 | 24 апреля 1959 г. | 5 |
| | Резолюция В — Экспериментальные исследования по вопросам демографии | 9 | 24 апреля 1959 г. | 6 |
| | Резолюция С — Изучение демократических аспектов урбанизации и индустриализации с особым учетом внутренней миграции | 9 | 24 апреля 1959 г. | 6 |

